

воззрения и культуры всех работников, формируются фирменный стиль, позитивная репутация и имидж организации.

И.И. Ковалевская
БГЭУ (Минск)

ОБ ОСОБЕННОСТЯХ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ СТРУКТУРЫ ДЕЛОВОГО ДИСКУРСА

В появившейся в последнее время обширной литературе по изучению дискурса можно выделить работы, раскрывающие многие аспекты речевого взаимодействия в различных сферах с позиций анализа дискурса как процесса общения, характеризующегося определенной структурой.

Диалогический характер структуры дискурса проявляется в тексте в использовании разноуровневых языковых единиц, выбор которых осуществляется с учетом адресата. По мнению М.М. Бахтина, эти единицы являются, с одной стороны, закрепленными в определенных традициях оформления текста и приобретают стилистически значимую форму, с другой — направлены на «ответное слово» адресата, предвосхищают его и наполняются новым смыслом. Проблемы, связанные с выделением и изучением средств диалогизации, являются значимыми в плане повышения эффективности и культуры различных видов общения.

Актуальным в настоящий период активного развития экономических отношений, как считает В.И. Карасик, является изучение диалогической структуры делового дискурса как одного из видов институционального общения, представляющего речевое взаимодействие представителей социальных групп или институтов друг с другом, с людьми, реализующими в их рамках свои статусно-ролевые возможности. В соответствии со сложившимися общественными институтами выделяют жанрово-стилистические разновидности делового дискурса — деловую переписку, коммерческие переговоры и другое, представленные на материале различных видов коммерческих документов.

Особенно четко диалогический характер структуры делового дискурса прослеживается в текстах деловой переписки, основным стержнем общения в которых является их модальное содержание, раскрывающее личность автора письма, его склонности, эмоциональное состояние, его отношение к адресату и роль, которую он сам себе отводит как участник интеракции. Так, в англоязычных текстах извещений о необходимости своевременной выплаты кредита, высылаемых на первой стадии ведения переговоров с клиентом-должником, доброжелательное отношение к нему может выражаться путем употребления лексических единиц с позитивной семантикой (*As a good businessman, you are aware of the manner in which accounts that have become seriously past due must be handled*). Автором письма подчеркиваются положительные качества адресата, чтобы убедить его соответствовать критериям поведения ответственного предпринимателя и погасить задолженность.

Кроме лексических средств, для выражения отношения к адресату используются средства других уровней языка. Так, в англоязычных текстах просьб, приглашений и

предложений, являющихся яркими образцами стратегии вежливости, модальное содержание может актуализироваться посредством форм страдательного залога (*We request that payment be made as ...*), выполняющих функцию средств косвенного побуждения и предполагающих большую свободу выбора для адресата письма, чем соответствующие им формы повелительного наклонения.

Факт высокой степени вариативности средств диалогизации в англоязычной деловой письменной коммуникации подтверждается в многочисленных исследованиях в области функциональной стилистики, в связи с чем возникает необходимость их дальнейшей систематизации и объединения в рамках моделей речевого взаимодействия в соответствующей сфере.

М.А. Кудревич
БГЭУ (Минск)

НОВЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ СТАНДАРТОВ

Образование в условиях глобализации рассматривается как целостное явление, базирующееся на взаимосвязи с наукой и рынком. Это требует изменения его стратегических целей и задач, обусловленных потребностями общества в (высококласных) специалистах, обладающих специальной подготовкой в своей предметной области, умеющих критически мыслить, гибко ориентироваться в изменяющихся ситуациях, самостоятельно приобретать необходимые знания, применять их на практике, креативно работать с исходящей информацией, отвечать за принятые решения.

Использование современных средств телекоммуникаций позволяет преодолеть недостатки традиционных форм обучения, сохраняя их достоинства и активизируя учебный процесс. В обучении иностранным языкам такие технические средства, как видео, телевидение, кино, аудиоматериалы использовались постоянно и широко, а с недавних пор все чаще и преподаватели и студенты обращаются к компьютеру и Интернету. Именно технические средства являются незаменимыми помощниками при овладении необходимыми навыками и умениями для понимания живой иноязычной речи и говорения.

Учебная коммуникация как важнейший процессуальный аспект при информационном подходе к обучению характеризуется следующими основными компонентами: преподаватель, студент, каналы связи, учебная и управляющая информация, способы ее предоставления, программы обучения, обратная связь.

Интенсификация и индивидуализация учебного процесса, введение систематического автоматизированного контроля знаний каждого студента в отдельности и всей группы, личностно-ориентированный подход к развитию творческих способностей студентов расширяет и усложняет связи между преподавателем и студентом, а также их функции. Преподаватель избавляется от ряда нетворческих трудоемких операций и получает возможность сконцентрировать свою деятельность на содержательных и методических аспектах с целью развития способностей каждого студента, иногда их принудительного вовлечения в учебный процесс. Преподаватель не является только источником знаний. Он не «вещает», а сотрудничает, выступая в одной связке

БДЭУ. Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт. Бібліятэка.

БГЭУ. Белорусский государственный экономический университет. Библиотека.°.

BSEU. Belarus State Economic University. Library.

<http://www.bseu.by> elibr@bseu.by